



č. sp. UPS/US1/SROPODPN/BEZ/2022/4316
č. z. 2022/199655

Zmluva o spracovaní osobných údajov č. 430/OPODPN/2022

uzatvorená podľa čl. 28 ods. 3 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „GDPR“) medzi:

Prevádzkovateľ: Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny
Adresa sídla: Špitálska 8, 812 67 Bratislava
IČO: 30 794 536
DIČ: 2021777780
Zastúpený: Ing. Karol Zimmer, generálny riaditeľ
Kontaktná osoba: Mgr. Andrej Kostanjevec
(ďalej len „prevádzkovateľ“)

a

Sprostredkovateľ: brainit.sk, s.r.o.
Adresa sídla: Veľký Diel 3323, 010 08 Žilina
IČO: 52577465
DIČ: 2121068763
IČ DPH: SK2121068763
Zapísaný: v Obchodnom registri Okresného súdu Žilina, oddiel Sro, vložka č. 72902/L
Zastúpený: Ing. Eduard Baraniak, konateľ
Ing. Ján Kuruc, konateľ
Kontaktná osoba: Ing. Ján Kuruc
(ďalej len „sprostredkovateľ“)

prevádzkovateľ a sprostredkovateľ ďalej spolu len ako „zmluvné strany“ uzatvárajú túto zmluvu o spracovaní osobných údajov (ďalej len „zmluva“)

Čl. 1

Úvodné ustanovenia a predmet zmluvy

1. Sprostredkovateľ poskytuje pre prevádzkovateľa služby, a to:
 - a) prevádzka a správa microsite a jej použitie,
 - b) prevádzka a správa mobilnej aplikácie a jej použitie,
 - c) SLA,
 - služby na programovanie obsahových zmien microsite a aplikácie na objednávku,
 - d) školenie personálu národnej linky na základe zmluvy č. 351/OPODPN/2022 o poskytovaní služieb zo dňa 25. januára 2023.
2. Predmetom tejto zmluvy je úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán pri spracúvaní osobných údajov dotknutých osôb sprostredkovateľom v mene prevádzkovateľa a poverenie sprostredkovateľa prevádzkovateľom spracúvaním osobných údajov, ktoré

sprostredkovateľ bude spracovávať na základe zmluvy č. 351/OPODPN/2022 poskytovaní služieb, a to za podmienok dohodnutých v tejto zmluve.

Čl. 2

Poverenie na spracúvanie osobných údajov

Prevádzkovateľ touto zmluvou poveruje sprostredkovateľa spracúvaním osobných údajov mene prevádzkovateľa za nasledovných podmienok:

- a) **predmet spracúvania:** sprostredkovateľ vykonáva spracúvanie osobných údajov prostredníctvom mobilnej aplikácie;
- b) **doba spracúvania:** odo dňa nadobudnutia účinnosti zmluvy podľa čl. 1 bod 1 až po skončenie zmluvného vzťahu medzi zmluvnými stranami podľa čl. 8 tejto zmluvy;
- c) **povaha spracúvania:** na spracúvanie osobných údajov sa nevyžaduje súhlas dotknutej osoby, právnym základom pre spracúvanie osobných údajov je zákon č. 305/2005 Z. z. o sociálnoprávnej ochrane detí a o sociálnej kurately a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 305/2005 Z. z.“);
- d) **účel spracúvania:** ochrana práv dieťaťa na základe § 8 ods. 2 zákona č. 305/2005 Z. z. a realizácia projektov na prevenciu a elimináciu násilia páchaného na deťoch na celoslovenskej úrovni prevádzkovateľom v zmysle § 73 ods. 1 písm. o) zákona č. 305/2005 Z. z. a z toho vyplývajúcich opatrení sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately;
- e) **typy a zoznam osobných údajov, ktoré sú predmetom spracúvania:** meno, priezvisko, rodné číslo, IP adresa, resp. iné lokalizačné údaje, telefónne číslo, dátum narodenia, obvyklý pobyt alebo miesto pobytu, štátna príslušnosť, národnosť, údaje týkajúce sa zdravia, údaje o zvykoch a dôležitých udalostiach života, údaje o rasovom a etnickom pôvode, náboženskej viere a presvedčení, údaje týkajúce sa sexuálneho života alebo sexuálnej orientácie dotknutej osoby;
- f) **kategórie dotknutých osôb:**
 - 1) dieťa, ktoré je ohrozené násilím, je obeťou násilia ale aj ktoré má problémy, napr. so vzťahmi v rodine, s rovesníkmi, so závislosťami, je osamelé, má suicidálne sklony a pod. a obrátilo sa na Národnú linku na pomoc deťom v ohrození prostredníctvom microsite a mobilnej aplikácie,
 - 2) dospelá osoba alebo dieťa, ktorá/ktoré chce ohlásiť či konzultovať prípad násilia na inom dieťati a obrátila/obrátilo sa na Národnú linku na pomoc deťom v ohrození prostredníctvom microsite a mobilnej aplikácie,
 - 3) osoby blízke osobám uvedeným v bode 1 a 2 (napr. rodičia, starí rodičia, súrodenci a pod.),
 - 4) osoby, ktoré dieťa ohrozujú alebo mu spôsobujú ujmu.

Čl. 3

Oprávnenia o povinnosti sprostredkovateľa

1. Sprostredkovateľ je oprávnený:
 - a) získavať, zhromažďovať, zaznamenávať, usporadúvať preskupovať, prehliadať, sprístupňovať a likvidovať osobné údaje;
 - b) spracúvať osobné údaje za účelom vytvárania štatistických zostáv po dohode s prevádzkovateľom;

2. Sprostredkovateľ je povinný:

- a) postupovať pri spracúvaní osobných údajov podľa všeobecne záväzných právnych predpisov a podľa ďalších písomných pokynov prevádzkovateľa;
- b) informovať bez zbytočného odkladu prevádzkovateľa, ak má za to, že sa pokynom prevádzkovateľa porušujú všeobecne záväzné právne predpisy týkajúce sa ochrany osobných údajov;
- c) zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch získaných od prevádzkovateľa s ktorými príde do styku, a to aj po skončení poverenia;
- d) spracúvať osobné údaje na určený účel podľa čl. 2 ods. 1 písm. d) tejto zmluvy;
- e) spracúvať len také osobné údaje, ktoré rozsahom a obsahom zodpovedajú určenému účelu a sú nevyhnutné pre jeho dosiahnutie;
- f) spracúvať iba správne, kompletne a aktuálne osobné údaje vo vzťahu k účelu ich spracúvania a naložiť s nesprávnymi a nekompletnými údajmi v súlade s nariadením GDPR a zákonom o ochrane osobných údajov;
- g) udržiavať osobné údaje získané na rozdielne účely oddelene a zabezpečiť osobné údaje pred odcudzením, stratou, poškodením, zničením, neoprávneným prístupom, zmenou a rozšifrovaním, na tento účel prijme primerané technické, organizačné a personálne opatrenia zodpovedajúce spôsobu spracúvania osobných údajov;
- h) neposkytovať a nesprístupňovať osobné údaje bez predchádzajúceho písomného súhlasu prevádzkovateľa, okrem prípadov, ak poskytnutie alebo sprístupnenie je nevyhnutné na zabezpečenie spracúvania osobných údajov podľa tejto zmluvy alebo povinnosť poskytnutia alebo sprístupnenia vyplýva z osobitných právnych predpisov alebo na základe rozhodnutia orgánu verejnej moci;
- i) poskytovať súčinnosť prevádzkovateľovi vhodnými technickými a organizačnými opatreniami pri plnení jeho povinností prijímať opatrenia na základe žiadosti dotknutej osoby pri uplatňovaní jej práv;
- j) zlikvidovať osobné údaje dotknutých osôb bezodkladne po dosiahnutí účelu spracúvania; prevádzkovateľ je oprávnený žiadať od sprostredkovateľa potvrdenie o zlikvidovaní osobných údajov a sprostredkovateľ je povinný takejto požiadavke bezodkladne vyhovieť; týmto nie sú dotknuté ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov ukládajúcich sprostredkovateľovi povinnosti uchovávania týchto osobných údajov;
- k) zabezpečiť, že všetky ním určené oprávnené osoby budú pred spracúvaním osobných údajov poverené a zaviazané povinnosťou mlčanlivosti o týchto údajoch, a to aj po zániku ich právneho vzťahu k sprostredkovateľovi;
- l) nahradiť prevádzkovateľovi škodu, ktorá mu vznikne v dôsledku porušenia tejto zmluvy zo strany sprostredkovateľa;
- m) vrátiť bezodkladne po zániku tejto zmluvy prevádzkovateľovi všetky dokumenty obsahujúce osobné údaje, ktoré prevádzkovateľ poskytol a vymazať všetky ich kópie/alternatíva: vymazať bezodkladne po zániku tejto zmluvy prevádzkovateľovi všetky dokumenty obsahujúce osobné údaje, ktoré prevádzkovateľ poskytol a vymazať všetky ich kópie; týmto nie sú dotknuté ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov ukládajúcich sprostredkovateľovi povinnosti uchovávania týchto osobných údajov.

Čl. 4

Vyhlasenie a oprávnenia prevádzkovateľa

1. Prevádzkovateľ vyhlasuje, že pri výbere sprostredkovateľa postupoval v súlade s čl. 28 ods. 1 nariadenia GDPR a § 34 ods. 1 zákona o ochrane osobných údajov, t.j. dbal na odbornú, technickú, organizačnú a personálnu spôsobilosť sprostredkovateľa a jeho

schopnosť poskytnúť dostatočné záruky na to, že sa príjmu primerané technické a organizačné opatrenia tak, aby sa zabezpečila ochrana práv dotknutej osoby.

2. Prevádzkovateľ je oprávnený požadovať od sprostredkovateľa preukázanie splnenia všetkých povinností vrátane vykonania všetkých predpísaných bezpečnostných opatrení na ochranu osobných údajov.
3. Prevádzkovateľ je oprávnený vykonať u sprostredkovateľa audit ochrany osobných údajov a sprostredkovateľ je povinný poskytnúť súčinnosť v rámci auditu ochrany osobných údajov a kontroly zo strany prevádzkovateľa alebo audítora, ktorého poveril prevádzkovateľ.

Čl. 5

Podmienky zapojenia ďalšieho sprostredkovateľa

1. Prevádzkovateľ **nesúhlasí**, aby sprostredkovateľ spracúval osobné údaje prostredníctvom ďalšieho sprostredkovateľa.
2. Sprostredkovateľ priebežne písomne predkladá prevádzkovateľovi aktuálny zoznam svojich zamestnancov, ktorí sú oprávnení spracúvať osobné údaje v rozsahu tejto zmluvy, spolu s vyhlásením, že títo zamestnanci boli poverení. Sprostredkovateľ je povinný predložiť prevádzkovateľovi uvedený zoznam zamestnancov kedykoľvek, keď to prevádzkovateľ požiadá, najneskôr však do troch dní od vyžiadania predmetného zoznamu zamestnancov.

Čl. 6

Ostatné dohodnuté podmienky

1. Zmluvné strany si do siedmich dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy písomnou formou oznámia mená a kontaktné údaje zamestnancov, ktorí sú oprávnení konať za zmluvné strany pri plnení úloh vyplývajúcich z tejto zmluvy. Prípadnú zmenu uvedených údajov si zmluvné strany bezodkladne oznámia ústne, e-mailom alebo telefonicky a následne aj dorúčením zmeny predmetných údajov v písomnej forme na adresu druhej zmluvnej strany uvedenú v zmluve.
2. Sprostredkovateľ nesmie prenášať osobné údaje do tretích krajín alebo do medzinárodnej organizácie bez predchádzajúceho písomného súhlasu prevádzkovateľa, okrem prenosu na základe osobitného predpisu alebo medzinárodnej zmluvy, ktorou je Slovenská republika viazaná; sprostredkovateľ je pri takomto prenose povinný oznámiť prevádzkovateľovi túto požiadavku pred spracúvaním osobných údajov, ak osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, takéto oznámenie nezakazuje z dôvodov verejného záujmu.

Čl. 7

Doba trvania a zánik zmluvy

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, do doby trvania zmluvného vzťahu medzi prevádzkovateľom a sprostredkovateľom podľa čl. 1 ods. 1.

Čl. 8

Záverečné ustanovenia

1. Práva a povinnosti touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami všeobecne záväzných právnych predpisov.



2. Ukončenie zmluvného vzťahu a upozornenie na nedodržiavanie ustanovení tejto zmluvy sa vždy doručí druhej zmluvnej strane v písomnej forme na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy, dokiaľ nie je zmena adresy písomne oznámená zmluvnej strane, ktorá písomnosť doručuje. Ak sa písomnosť vráti nedoručená, platí, že účinky doručenia nastávajú tretím dňom po vrátení zásielky zmluvnej strane, ktorá zásielku doručuje.
3. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že prípadné spory vyplývajúce z tejto zmluvy budú riešiť predovšetkým vzájomným rokovaním zástupcov zmluvných strán, inak prostredníctvom vecne a miestne príslušného súdu v Slovenskej republike.
5. Zmeny a doplnenia tejto zmluvy možno uskutočniť len na základe dohody zmluvných strán písomným a očíslovaným dodatkom k zmluve.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpísaním prečítali, že bola uzatvorená po vzájomnej dohode, podľa ich slobodnej vôle a nie v tiesni, ani za inak nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvné strany s obsahom tejto zmluvy súhlasia a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.
7. Táto zmluva sa vyhotovuje v ôsmich rovnopisoch, z ktorých každý má platnosť originálu, pričom po ich podpísaní oboma zmluvnými stranami sprostredkovateľ dostane dva rovnopisy a prevádzkovateľ dostane šesť rovnopisov.

Za sprostredkovateľa:

V Bratislave dňa. 10.2.2023

Ing. Eduard Baraniak
konateľ

Ing. Ján Kuruc
konateľ

Za prevádzkovateľa: 10-02-2023

V Bratislave dňa.....

Ing. Karol Zimmer
generálny riaditeľ